



### CONTENTS (目次)

与板十五夜まつり	2・3
平成14年度決算	4・5
戸籍事務を コンピューターで処理します	6・7
与板のお宝紹介	8
フォトピックス	10・11
お知らせ	12~14
緊急地域雇用創出特別基金 事業の実施	16
くらしのカレンダー	22

# 広報 よいた

2003. 10月号 No.448

## ● 与板盆栽会 ●



### 「五葉松」

35年以上の古木。特異な枝樹形の  
差し枝が特徴である。

今井秀一 (本与板)

## ● 文協美術部 ●



### 「葦の並ぶ山里」

久須美次郎 (馬場丁)

MY  
HOBBY

## 広報 クイズ

さあ!あなたもチャレンジ

次の問題の答えを  
はがきに書いてお送りください。  
抽選で5名の方に図書券を差し上げます。

- 〈問題1〉9月20日(土)に与板町敬老会が行われましたが、今年の73歳以上の該当者は何名だったでしょう?
- 〈問題2〉9月4日(木)にシルバー人材センターのみなさんがボランティア活動とした実施して下さったことは〇〇づくり?
- 〈問題3〉10月1日(水)から始まった割引の特典を受けるために、志保の里荘に提示しなければいけないのは、運転免許証と〇〇カード?

応募方法: はがきに答えと住所(町内名で可)、氏名、年齢をご記入の上、次の宛先へお送りください。なお、広報へのご意見、ご要望なども書き添えていただければ幸いです。

応募先: 〒940-2492 (役場専用)  
与板町役場 総務課「広報クイズ」係  
締め切り: 10月27日(当日消印有効)

先日の町民体育祭は天気にも恵まれ、町内の方と交流を深めるよい機会だったと思います。今月号には掲載できませんでしたが、みなさんの町内の成績はどうでしたか?活躍された方もいれば、思ったように体が動かず納得いかな成績だった方もいらつしやるでしょうね。筋肉痛はもう治りましたか?どこか痛めませんでしたか?天候が目まぐるしく変わり、体調を崩しやすい季節ですが、この機会に何か運動を始めるなり、体調管理に気をつけるよう心がけてみてはいかがでしょうか。  
(広報担当 近藤)

## 編集後記

わが家の  
アイドル

ほんま たくみ  
本間 拓実くん  
《稲荷町》

父 和幸さん  
母 ゆみ子



与板町のみなさん こんにちは!  
ほんまたくみです。10月7日に1オ  
になりました。  
僕にはお兄ちゃんとお姉ちゃんがい  
るんだよ。  
毎日僕を笑わせてくれてとっても楽  
しいよ。  
早く大きくなって、3人でかくれん  
ぼしたいなあ...

# 与板十五夜まつり

今年も9月13日(土)から15日(月)までの3日間、与板十五夜まつりが行われました。

13日の27団体参加の民謡流しに始まり、14日にはおまつり広場でのかなな削り大会・打刃物製作体験といった地元の特徴を生かしたコーナーや綱引きといったイベントなどで賑わいました。

15日の午前中には小学6年生の鼓笛隊パレードと中学校吹奏楽部のプラスバンドパレードが行われ、元気で美しい音色を披露しました。そして午後からは15基の創作みこしが稲荷町から都野神社までゆめ路を、威勢のよい掛け声とともに練り歩き、祭りを盛り上げました。



- ◆創作みこし
- 大人の部
    - 最優秀賞 長丁
    - 優秀賞 堤下
    - 優良賞 安永
  - 子供の部
    - 最優秀賞 横町子供会
    - 優秀賞 与板幼稚園
    - 優秀賞 与板保育園
  - 既成の部
    - 優秀賞 堂前中島町

- ◆絵灯籠
- 一般の部 福寝 遥
  - 中学生の部 久住杏里・倉品千尋
  - 小学生の部 今村真美・山崎詩織



# 特別会計

## 国民健康保険事業特別会計

【歳入】 5億1,631万7千円 繰越金 7,115万8千円 その他 3,996万円

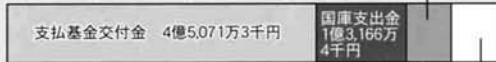


【歳出】 4億5,555万5千円

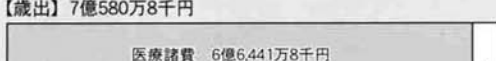


## 老人保健特別会計

【歳入】 7億2,125万3千円 繰入金 6,536万8千円

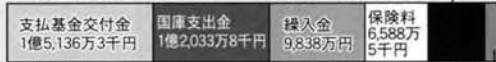


【歳出】 7億5,807万8千円

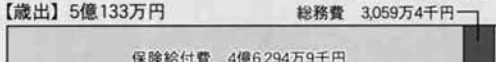


## 介護保険特別会計

【歳入】 5億1,273万7千円 県支出金 5,884万8千円

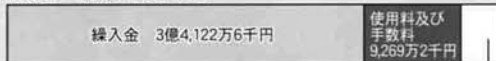


【歳出】 5億1,333万円

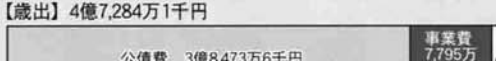


## 下水道事業特別会計

【歳入】 4億7,289万8千円



【歳出】 4億7,284万1千円

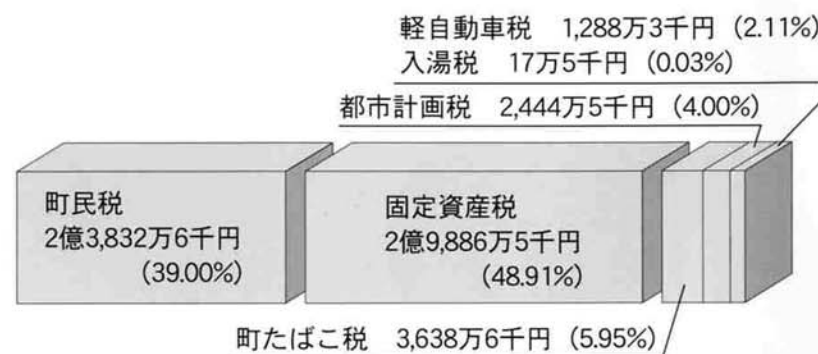
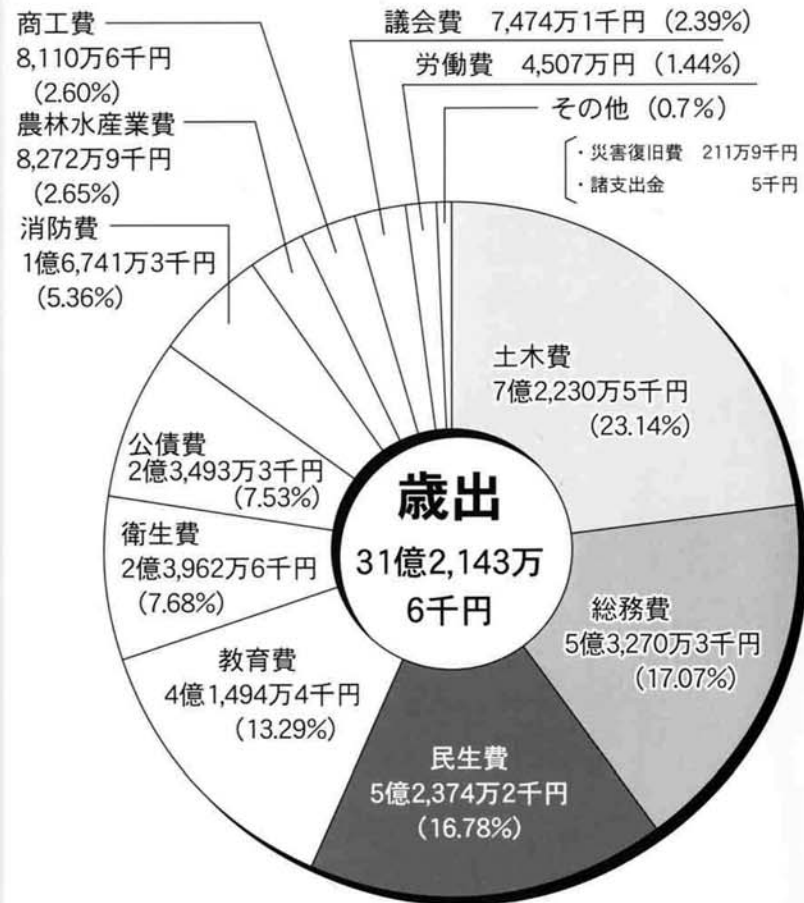


## 三島郡予防接種健康被害調査事業特別会計

【歳入】 33万2,354円 繰越金 33万2,328円

【歳出】 18円 事業費 18円

# 平成14年度 決算

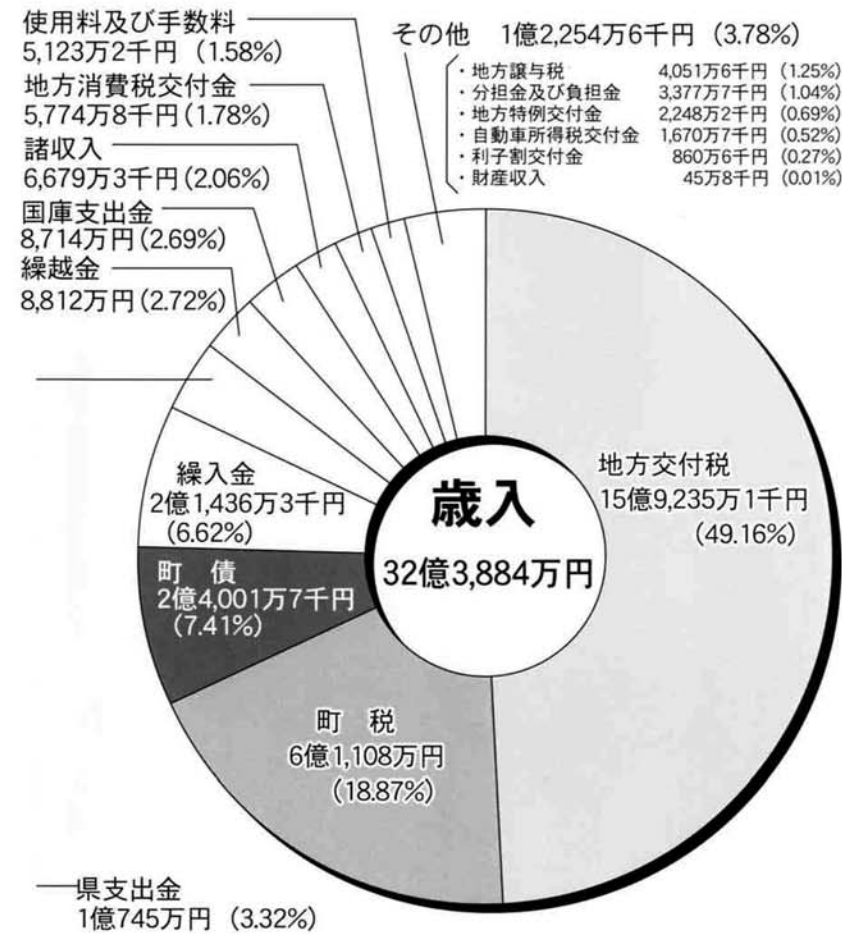


### ◆性質別歳出の内訳

区分	決算額 (千円)	決算額構成比 (%)	経常収支比率 (%)
人件費	549,849	17.6	22.4
物件費	439,439	14.1	14.4
維持補修費	73,994	2.4	3.1
扶助費	179,795	5.8	2.2
補助費等	396,925	12.7	12.2
(うち一部事務組合に対するもの)	209,761	6.7	8.5
公債費	242,933	7.8	9.6
積立金	110,974	3.5	-
投資及び出資金貸付金	47,558	1.5	-
繰出金	549,323	17.6	8.1
投資的経費	530,646	17.0	-
(うち普通建設事業費)	528,527	16.9	-
計	3,121,436	100.0	72.0

- ・防火水槽設置他工事 …… 26,765千円
- ・小型動力ポンプ積載車 …… 3,885千円
- ・小学校水道・ガス配管工事 …… 33,022千円
- ・中学校LAN配線工事 …… 4,673千円
- ・体育館外壁塗装工事 …… 36,750千円
- ・テニスコート改修工事 …… 5,932千円
- ・国営かんがい排水事業負担金 …… 12,749千円
- ・道路改良・融雪施設事業負担金 …… 23,821千円

# 活力ある町づくりへ 52億円



◆平成15年3月31日現在 人口：7,586人 世帯数 2114世帯

税の町民1人(1世帯)当たりの負担額	1人当たり	1世帯当たり
固定資産税	39,397円	141,374円
町民税	31,417	112,737
町たばこ税	4,746	17,212
都市計画税	3,222	11,563
軽自動車税	1,698	6,094
入湯税	23	83
計	80,503	289,063

- ・排水路工事 …… 6,877千円
- ・橋梁補修工事 …… 121,462千円
- ・道路改良工事 …… 39,202千円
- ・消雪パイプ・側溝他工事 …… 6,615千円
- ・勤労青少年ホーム冷暖房設置工事 …… 9,082千円
- ・小規模補助治山事業工事 …… 6,615千円
- ・マイクログラス購入 …… 12,600千円
- ・庁舎外壁改修工事 …… 3,255千円
- ・庁舎キュービクル取替工事 …… 3,675千円
- ・旧母子センター解体工事 …… 525千円
- ・学校給食設備事業費 …… 13,493千円
- ・建設機械整備事業費 …… 69,917千円
- ・地域イントラネット基盤施設整備事業費 …… 69,917千円

平成14年度の町の決算がまとまりました。昨年度1年間に使われたお金(一般会計と5種類の特別会計の合計)は約52億円。

町では、限りある予算の中で、地域の特色を活かし、快適な生活環境の実現へ向けてのまちづくりに取り組んでまいりました。皆さんから納めていただいた大切な税金がどのように使われたのかをご紹介します。

### 一般会計

平成14年度の一般会計決算額は、歳入が32億3,884万円(前年度比4.2%増)で、歳出が31億2,143万6千円(同3.3%増)となっています。

実質収支は、8,639万4千円の黒字決算となりました。

歳入では自主財源(町税や繰越金、使用料及び手数料など町独自で得られる財源)が、10億6,582万円で歳入全体の32.9%となっています。

自主財源に対して、依存財源(国からもらう地方交付税や、事業の為に町が国や銀行から借りたお金[町債]など、他のところに依存しているお金)は67.1%となっています。

なお、歳出を性質別に表したのが5ページの表です。義務的性格の経常経費に一般財源をどの程度充てられているかを示したものが「経常収支比率」でこの数値が低いほど臨時的な経費にお金を回せる余裕があるとされています。これが72.0%で、昨年度に比べ0.8ポイント増加しました。

また、「公債費比率」(公債費の一般財源[町税、地方交付税など]に占める割合)は、7.5%(昨年度比0.4ポイント減)となっています。

# 戸籍事務をコンピュータで処理します



与板町の窓口業務は現在、住民基本台帳や印鑑登録、税業務などでコンピュータによる処理を行っています。戸籍の記載、削除、証明書の発行なども11月29日（予定）からコンピュータで処理できるように準備を進めています。

☆コンピュータ処理をすると・・・

- ◎戸籍等の原本を紙ではなく電子データで処理しますので、次の利点があります。
- ◎すべての証明書の検索や作成が容易になり、窓口での申し込みをしてから発行までの時間が短縮されます。
- ◎戸籍届出の後、その届出内容が記載された証明書を発行できるまでの時間が短縮されます。

☆使用できる文字は正字と俗字だけです

戸籍には、常用漢字・人名用漢字（正字）、その他一般に通用している文字（辞典に載っている文字＝俗字）で記載されることになっています。

現在の戸籍に記載されている文字には、辞典に載っていない文字も含まれていますが、これは戸籍の原本を手書きで処理していたときに、書き癖などによって生じたものとおもわれま

す。

「正字や俗字以外の文字」はコンピュータに入力するときはその字種と字体に対応した「使用できる文字」に置き換えて作成します。

文字を置き換える必要のある方には、事前にご理解をいただくため告知書を11月上旬にお送りします。

なお、修正できない人の戸籍は、コンピュータ処理ができません。この場合これまでどおり手作業の処理となり、証明発行等には時間がかかりますので、ご了承下さい。

辞典にない漢字は対応した文字に変更します

例 藤 ← 藤 藤 藤  
 邊 ← 邊 邊 邊  
 邊 ← 邊 邊 邊

☆戸籍とは・・・

日本国民の親族的な身分関係を登録し、公証する公簿で市町村の区域内に本籍を定める一つの夫婦及びこれと氏を同じくする子を単位として作られます。

◎現在の戸籍をもとに、記載事項を項目別に横書きにして、わかりやすい書類になります。また、文字も統一されるので、見やすくなります。

◎原簿は電子データになるため、傷みや老朽化の心配がなくなります。

☆プライバシーの保護対策は・・・

プライバシー保護のため、庁内の既存コンピュータから独立したシステムで管理します。

☆戸籍証明は  
このようにかわります

◎謄本↓名称が「全部事項証明」となり、様式もB4  
横長からA4縦長に変わります。

◎抄本↓名称が「個人事項証明」となり、様式もB5  
縦長からA4縦長にかわります。

※「全部事項証明」、「個人事項証明」とも事項別横書きで、公印は黒色の電子公印を使用します。

☆プライバシーの  
保護対策は・・・

プライバシー保護のため、庁内の既存コンピュータから独立したシステムで管理します。



問い合わせ先  
 町民課 戸籍係  
 ☎ 72 - 3100  
 内線 134

## 現在の戸籍と電算化後の戸籍

### ●現在の戸籍（戸籍謄本）

（この謄本は、戸籍の原本と相違ないことを証明する。）

平成25年11月29日  
 新潟県三島郡与板町長 山崎忠彌 職印

本籍地	新潟県三島郡与板町大字与板甲百三十四番地
氏名	与板 太郎
戸籍事項	戸籍編製
戸籍に記載されている者	【名】太郎 【生年月日】昭和45年8月16日 【配偶者区分】夫 【父】与板 一郎 【母】与板 花子 【続柄】長男
身分事項	出生
出生	【出生日】昭和45年8月16日 【出生地】三島郡与板町 【届出日】昭和45年8月20日 【届出人】父
婚姻	【婚姻日】平成25年1月1日 【配偶者氏名】長岡花子 【従前戸籍】長岡市三和3丁目9番地1 長岡二郎
戸籍に記載されている者	【名】花子 【生年月日】昭和42年8月8日 【配偶者区分】妻 【父】長岡 一郎 【母】長岡 月子 【続柄】長女
身分事項	出生
出生	【出生日】昭和42年8月8日 【出生地】長岡市 【届出日】昭和42年8月15日 【届出人】父
婚姻	【婚姻日】平成25年1月1日 【配偶者氏名】与板太郎 【従前戸籍】長岡市三和3丁目9番地1 長岡二郎

以下余白



### ●電算化後の戸籍（全部事項証明書）

（1の1）全部事項証明

本籍地	新潟県三島郡与板町大字与板甲百三十四番地
氏名	与板 太郎
戸籍事項	戸籍編製
戸籍に記載されている者	【名】太郎 【生年月日】昭和45年8月16日 【配偶者区分】夫 【父】与板 一郎 【母】与板 花子 【続柄】長男
身分事項	出生
出生	【出生日】昭和45年8月16日 【出生地】三島郡与板町 【届出日】昭和45年8月20日 【届出人】父
婚姻	【婚姻日】平成25年1月1日 【配偶者氏名】長岡花子 【従前戸籍】長岡市三和3丁目9番地1 長岡二郎
戸籍に記載されている者	【名】花子 【生年月日】昭和42年8月8日 【配偶者区分】妻 【父】長岡 一郎 【母】長岡 月子 【続柄】長女
身分事項	出生
出生	【出生日】昭和42年8月8日 【出生地】長岡市 【届出日】昭和42年8月15日 【届出人】父
婚姻	【婚姻日】平成25年1月1日 【配偶者氏名】与板太郎 【従前戸籍】長岡市三和3丁目9番地1 長岡二郎

発行番号 00000001  
 これは、戸籍に記載されている事項の全部を証明した書面である。

平成25年11月29日  
 新潟県三島郡与板町長 山崎 忠彌 職印

# 「SDカード」を提示すると 割引の特典を受けられます

志保の里荘では、10月1日（水）より、運転免許証と「SDカード」を受付で提示することにより、入館料大人500円のところ、100円引きの400円で入館できる割引特典を開始しました。（但し、「SDカード」は、発行されてから1年以内のものに限ります。）

みなさま、「志保の里荘」にぜひお越しください。

☎ 72 - 4649へ



(10年以上……金色)



(4～9年以上……銀色)



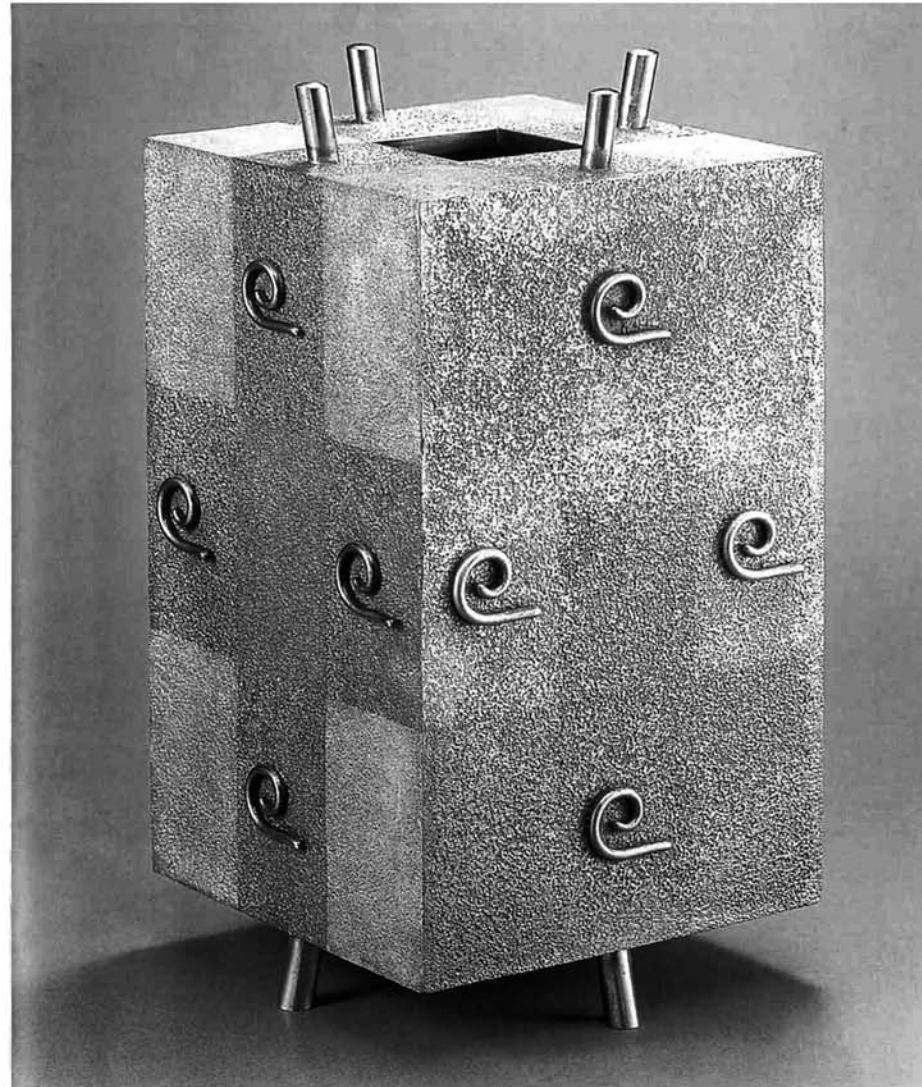
(2～3年以上……水色)



(1年以上……若草色)



(裏面)



### 主な受賞経歴等

- ・昭和33年カリフォルニア博覧会に出品、最高デザイン賞、金賞受賞
- ・昭和34年日ソ展に出品、ソ連文化省買い上げとなる  
(レニングラード美術館蔵)
- ・昭和37年第2回日本現代工芸美術展に出品、会員賞受賞
- ・昭和41年第9回日展に出品、菊花賞受賞
- ・昭和51年、現代工芸美術協会理事就任
- ・昭和55年紺綬褒章受章
- ・昭和57年第21回日本現代工芸美術展に出品、内閣総理大臣賞受賞
- ・平成9年文部省検定中学校美術教科書に作品「今昔」が掲載される

たものと思います。これは佐渡出身、日展評議員、新潟県指定無形文化財、三代目藍堂・宮田宏平氏の昭和53年第10回日展出品蠟型鑄金作品です。この作品は今年の4月26日～6月15日の間、新潟県立近代美術館の「三代藍堂・宮田宏平展」で展示され、その後7月8日～9月7日まで東京の国立近代美術館において巡回出展されました。当作品は宮田氏の製作意欲の旺盛な52歳時の代表的な芸術作品です。今回の二大美術館での展示を契機に改めて価値を見直し町民の貴重な財産として大切にしたいものです。後日、歴史民俗資料館に展示したいと思います。

ところで与板町にゆかりの深い同氏についてご紹介します。父2代目藍堂・宮田實（人間国宝、佐々木象堂に師事）、母春江（春江の母親は与板町南新町「大久」高橋弘作さんの父の姉）の長男として大正15年佐渡に生まれました。昭和18年東京美術学校に入学し在学中に日展に入選、翌年には特選を受賞しました。在学中の特選は美術学校始まって以来でないかと言われています。家伝の蠟型鑄金技術を駆使しながら卓越した構想力と斬新な造形力を発揮して次々に意欲的な作品を発表しています。素材については誰もが気がつかないような物を使って独創的に、時には大胆に、時には繊細な作品を多く創作されています。

(水野記)

## 与板町のお宝紹介

この金彩瓶、題名「空に遊ぶ」をどこかで見たことがありますか。長丁で開業医をされながら、教育委員長をされました故萩尾一夫氏が昭和59年に与板町に寄贈くださったものです。以来町長室に置かれており大勢の来客の目を楽しませてくれ

与板町シルバー人材センターボランティア活動実施！

9月4日(木)、久しぶりの猛暑のなか、昨年4月設立以来2回目のボランティア活動として、「花壇づくり」を実施しました。(1回目は保健センターの「松の木剪定」)

参加者38名(男性20名・女性18名)のみなさんから2組に分かれてもらい、障害者地域交流センターと保健センターで、午前9時30分環境美化推進を目的に草取りから始め、吹き出る汗をふきながら、午後4時見事完成!!

終了後、保健センター駐車場に全員集合し、岩本理事長から労をねぎらっていただき、事務局からも、年1回はボランティア活動を計画しているのと協力要請があり、アイスクリームをなめるひとりひとりの顔が達成感と満足感でいっぱいでした。

毎週火曜日：午後1時30分から新規会員入会説明会を行っています。



おいしそうなお米が取れました！

去る、9月11日(木)、与板小学校5年生(82名)による、こがねもちの稲刈りが行なわれました。日頃使い慣れないノコギリ鎌を手に、黄金色に実った稲を刈り取りました。刈り取った稲は、町農業委員の方々の手ほどきを受けながら束にして結び、単管と竹の棒で作ったはざに掛けました。

鎌を持って泥だらけになりながら稲と格闘している子、一息ついて流れ落ちてくる汗を拭いている子、農作業をしているどの子供達に笑顔が溢れていました。

この笑顔を見ていると、4月23日の耕起から始まった学校教育田を通じて、子供達にお米を作ることの大変さや楽しさを伝える事が出来たのではと感じました。



お元気で長生きを！与板町敬老会

お年寄りの健康長寿をお祝いして恒例の与板町敬老会が、9月20日(土)町民体育館で行われました。73歳以上の該当者1,093名(男性401名、女性692名)のうち、当日は511名の方が出席されました。

式典では、満88歳を迎えられた方に、町から長寿をお祝いした記念品が贈られました。

昼食をとりながらのアトラクションでは、諸橋松雄さん(中川岸)の落語・講談や城山鼓友会の太鼓を聞いて、楽しい時間を過ごされました。



記念品贈呈者(敬称略)

町名	氏名	町名	氏名
横原	佐藤 幸雄	横原	山田 翠
山沢	大橋 ミヨ	山沢	風間 フジ
柳之町	倉品 正雄	堤下	森 クノ
横町	大野 ミタ	蔵小路	棚橋 サヨ
安永	近藤 テエ	船戸	田口 トネ
船戸	田邊 セツ	中町	佐藤 長次
中町	高橋 ヨシ	下横丁	宮島 タケ
稲荷町	金山 スイ	馬場丁	草間 省純
馬場丁	布施一喜雄	馬場丁	小林 和一
長丁	丸山あや子	堂前中島町	倉品 ミセ
本与板	大平 サヨ	岩方	長谷川キク
吉津	小林ハツイ	広野	田中 シズ
江西二丁目	小杉 克子		



チビッ子指導隊「秋の全国交通安全運動」に合わせて出動!!

秋の全国交通安全運動に合わせ9月24日(水)、25日(木)に、交通指導所が開設されました。



与板幼稚園の園児によるチビッ子指導隊がお巡りさんや、交通安全対策協議会の委員さんと一緒に、ドライバーへ交通安全を元気イッパイ呼びかけました。

大盛況!!「交通安全 Yoita 大会  
～コンサート in 与板～」

9月21日(日)町民体育館において、交通安全のイベントが開催されました。

交通安全の寸劇や交通安全誓いの言葉等の式典と、与板中学校吹奏楽部と警察音楽隊の演奏会も行われ、幅広い年齢層の総勢400名の方が来場し、聞き入っておられました。



# お知らせ

## Information

与板町役場  
72-3100  
FAX 72-3341

### 福祉作業所「工房あやめ」の職員を募集しています

福祉作業所「工房あやめ」は、障害のある方々(知的・身体)が社会復帰、社会参加を目指して、作業訓練などを行っているところです。  
福祉事業に関心がある方は、ご応募ください。  
採用条件  
自動車普通運転免許をお持ちの50歳未満の女性の方  
採用人数 1名  
勤務内容  
作業所利用者の生活訓練介助(食事、排泄、衣服の着脱、散歩など)、作業指導及び訓練計画作成や会計などの事務  
勤務日時  
毎週月～金曜日  
(祝日、土日は休日)  
午前9時～午後4時  
※当分の間週3日  
賃金 月額6,000円  
採用日 平成15年11月4日(火)  
選考方法 面接  
勤務場所 与板町大字与板乙5954番

地3 与板町障害者地域交流センター「ふれあいとときめきハウス」内 工房あやめ  
申し込み方法  
10月20日(月)までに履歴書を与板町役場福祉課へ提出してください。  
問い合わせ先  
役場福祉課福祉保健係

あなたの胸の赤い羽根が、このまちの福祉活動を支えます  
今年も10月1日(水)から全国一斉に赤い羽根共同募金運動が始まりました。  
赤い羽根共同募金は、みなさまの優しさや思いやりを募金という形にかえて、ひとつでも多くの幸せが育つようお手伝いしています。  
みなさまからお寄せいただく寄付金は、次のように使われます。  
◎県内の民間社会福祉施設、団体のために  
◎与板町社会福祉協議会の平成16年度の事業費として  
・ホームヘルパー3級養成研

児童手当が支給されました  
10月期児童手当(平成15年6月から9月分)を10月10日(金)にご指定の金融機関の口座に振り込みいたしましたので、ご確認ください。  
詳しくは、役場福祉課福祉保健係までお問い合わせください。

第2回 俳句の世界を楽しもう  
五・七・五のわずか17文字の中には、味わい深い世界があります。季語を入れ、短い言葉で気持ちを表現してみませんか。どなたでも作れますので、お気軽にご参加ください。  
日時  
平成15年10月22日(水)  
午後1時30分～4時30分  
会場 勤労青少年ホーム  
お師匠さん 黒川弥寿栄さん  
用意すること  
各自の俳句を2、3首ご持参ください。

長岡地域広域圏・国民ふれあい事業  
ミーティングパーティ  
長岡地域広域圏行政組合主催により、国民ふれあい事業「ミーティングパーティ」が開催されます。ムード溢れるジャズの調べと楽しいお食事とお酒で、運命の出逢いを素敵に演出します。ぜひ参加してみたいかがですか。  
多くのみなさんの参加をお待ちしております。  
日時  
平成15年11月29日(土)  
午後6時～9時  
会場  
長岡市 ホテルニューオータニ長岡  
二長岡  
募集人数  
男性50名  
(圏域内在住25歳以上独身者)  
女性50名  
(圏域内在住20歳以上独身者)  
参加費  
男性 8,000円

町民税(第3期) 国民健康保険税・介護保険料(7期10月分)  
●納期限は……  
10月31日(金)です  
\*納税は、便利な口座振替をお勧めします。手続きは役場町民課または、町内の金融機関でお願います。

女性 3,000円  
申し込み方法  
任意の用紙に住所・氏名・年齢・性別・電話番号・趣味・特技を明記して、返信用封筒を同封の上、郵送又は持参でお申し込みください。  
ホームページからのお申込みもできます。  
URL <http://www.kouiki.nagoka.nigata.jp>  
申し込み締め切り  
平成15年11月7日(金) 必着  
申し込み先  
〒940-0084  
長岡市幸町2-1-11  
長岡市役所幸町分室2階  
長岡地域広域圏行政組合  
371-6067

### 「ご寄付のお礼」

孫の手  
お年寄りの方々に喜んでいただくために役立ててくださいと、ご寄付をいただきました。大変ありがとうございます。  
孫の手 600個  
渡邊泰啓様(横町)  
組立式書架、図書券  
人材の育成に役立ててくださいますとご寄付をいただきました。大変ありがとうございます。  
組立式書架 4基  
図書券 10万円分  
平成15年与板選歴会一同様



### 寄付金

笠原正博様(群馬県館林市)から、父、故笠原猪四郎氏のご遺志により、社会福祉事業へのご寄付をいただきました。大変ありがとうございます。  
金 1,000,000円  
寄付金  
社会福祉事業に役立ててくださいと、町社会福祉協議会へご寄付をいただきました。大変ありがとうございます。

金 300,000円  
黒川裕士様(吉田町)

平成15年度労働保険適用促進月間  
「思わぬ労災 予期せぬ失業」  
10月は、労働保険適用促進月間です。事業主のみなさん、労働保険の加入手続きはお済みですか?

○労働保険とは、労災保険及び雇用保険の総称です。労働保険は、労働者を一人でも雇用している事業主は必ず加入しなければなりません。  
・雇用保険とは、労働者が失業した場合に所定の給付を行う他、高齢者が賃金低下した際や、育児、介護で会社を休まざるを得ない時でも引き続き働くことができるように必要な給付を行うものです。  
また、一定の要件のもとに事業主等に対して支給される各種助成金制度もあります。  
・労災保険とは、労働者が業務上の事由または通勤によって負傷、病气、あるいは死亡した場合に被災労働者や遺族の方に必要な保険給付を行うものです。  
加入を怠っていた場合は、事業主が故意又は重大な過失により労災保険の保険関係成立届を提出していない期間中に労働災害が生じ労災保険給付を

行った場合、遡及して労働保険料を徴収するほか労災保険給付に要した費用の一部を徴収することとなっております。  
問い合わせ先  
ハローワーク長岡  
32-1181  
長岡労働基準監督署  
33-8711

長岡・小千谷地区合同就職面接会開催  
平成16年3月新規学校卒業予定者及び一般求職者を対象とした就職面接会を次のとおり開催します。  
新天地での活躍、企業発展のため、多数の求職者、企業のご参加をお待ちしています。  
日時  
平成15年11月5日(水)  
午後1時30分～4時  
会場 ハイブ長岡  
内容  
参加企業(約70社)との個別面談  
その他  
参加希望の企業は、ハローワーク長岡へ事前申し込みをお願いします。求職者の事前申し込みは必要ありません。  
お問い合わせ先  
ハローワーク長岡 学卒担当  
32-1181  
内線41-42

### 志保の里荘より ホットな情報

10月26日(日)午後1時より2階大広間のステージにおきまして、秋津会による発表会が行われます。  
また、10月は拓遊会の拓本が展示されております。  
みなさまお誘いあわせの上、ご来館ください。  
72-4649へ

### ふれあいとときめき祭り

## 11月1日(土) 午後1時～3時

### 与板町障害者地域交流センター ふれあいとときめきハウス (下与板)にて

お楽しみコーナー  
\*水風船釣り  
\*おやつ作り  
\*竹とんぼ飛ばし競争 などなど

バザー  
\*手作り作品バザー  
\*とつてもよく汚れが落ちる廃油石鹸

お子連れでもお越しください。各種参加賞・景品あります。

主催 役場福祉課

### 時間外診療当番病院

10月16日～11月15日

<休日の診療当番病院>

月	日	曜日	内科	外科	産婦人科
10	19	日	長岡赤十字病院		
	26	日	長岡中央総合病院		
11	2	日	立川総合病院		
	3	月	長岡赤十字病院		
	9	日	長岡中央総合病院		

<平日の夜間救急病院>

月	曜日	病院名
10月	月・木	長岡中央総合病院
	火・金	立川総合病院
12月	水・土	長岡赤十字病院

電話番号

長岡赤十字病院	(代) 28-3600
長岡中央総合病院	(代) 35-3700
立川総合病院	(代) 33-3111

10月は「高齢者雇用促進月間」です

【財】高齢者雇用開発協会では、10月を「高齢者雇用促進月間」と定め全国で各種行事を展開することとしています。

ハローワーク長岡においても、この月間を中心に高齢者の雇用・就業問題について、広く理解と協力を求めることとしております。

高齢化が急速に進展する中、意欲と能力がある限り年齢にかかわらず働き続けることができる社会の現実にはむけた取り組みが必要となっております。

高齢者が長年にわたって培ってきた豊かな技能と知識が十分に生かされる雇用・就業機会の確保について、事業主の方々と地域住民のみなさんのご理解とご協力をお願いします。

「痴呆介護実務者研修」公開講座

社会福祉法人長岡三古老人福祉会では、「外部評価の取り組みを通して痴呆の人のケアの課題を考える」をテーマに公開講座を開催致します。

日時 平成15年11月6日(木)

午後1時～4時30分

会場 ホテルニューオータニ長岡

「NCホール」(長岡駅東口側)

・講演 NPO法人メイアイヘルプ ユー代表 新津ふみ子さん  
・シンポジウム シンポジスト 呆け老人を抱える家族の会新潟県支部会長・グループホーム評価調査員

金子裕美子さん 相模 NPO法人メイアイヘルプ ユー事務局長 要 厚子さん 特別養護老人ホーム「榎山けやき苑」苑長 近藤 和義 特別養護老人ホーム桐原の郷 施設長 佐々木勝則 グループホームけやきホーム 長 小林美砂子 定員 400人 参加費 無料 申し込み先 特別養護老人ホーム 榎山けやき苑 ☎2912500

「買い物は買い物袋持参で」

10月は「マイバッグキャンペーン」期間です。買い物にでかけるときは、買い物袋を持参するようにしましょう。スーパなどでレジ袋をもらわず持参した袋を使うことで、

資源の節約やごみの減量につながります。また、無駄な包装は断り、ばら売りや詰め替え商品などの簡易包装商品や古紙などを使った環境にやさしい商品の購入に努めましょう。

標準営業約款制度

標準営業約款制度は、法律で定められた消費者(利用者)擁護に資するための制度です。厚生労働大臣認可の約款に従って営業することを登録した、理容店・美容店・クリーニング店では、店頭でSマークを掲げています。

登録店は技術・安全・衛生を約束する信頼できるお店です。詳しくは、(財)新潟県生活衛生営業指導センターまでお問い合わせください。 ☎025128315900

第2回「なじらネットミーティング」

地域づくりにかわる人、関心のある人が相互に交流を深め、今後の地域づくりの推進を図るため、地域づくり活動の成果発表会「なじらネットミーティング」を開催します。多くの皆さんの参加をお待ちしております。



年金証書に記載されている「年金コード」とは?

先日、六十五歳になり、年金の請求をしたところ、自宅に年金証書が郵送されてきました。その中に「基礎年金番号」「年金コード」と記載され十四桁の数字が並んでいました。

妻の証書は私と同じ「年金コード」でしたが母親の証書には違うコードが載っていました。この「年金コード」とはどのようなものですか。

A 「年金コード」とは、老齢年金、障害年金、遺族年金など受けている年金の種類を表したものです。年金を受けられるようになりますと、受給権者のもとに社会保険庁から年金証書が送られてきます。この年金

証書に記載された数字十桁の「基礎年金番号」のうちしるりに記載されている四桁の数字が「年金コード」です。年金を受けている方が、年金に関する各種届け出やお問い合わせなどをされる時は、基礎年金番号と年金コードを正しく伝えていただくことにより速く確実に行うことができます。このほかにも、様々な「年金コード」があり皆様の年金情報を管理しています。年金のご相談をされる際は必ず「基礎年金番号」「年金コード」を確認していただくようお願いいたします。

(基礎年金番号)	(年金コード)
〇〇〇〇-□□□□□□-××××	
主な年金コード	
1150	(老齢基礎年金・老齢厚生年金)
0120	(老齢年金・国民年金※)
0130	(老齢年金・厚生年金※)
1350	(障害厚生年金)
5350	(障害基礎年金)
1450	(遺族厚生年金)
6450	(遺族基礎年金)

※大正15年4月1日以前に生まれた人または昭和61年3月までに受給権の発生した方が該当します

社会人向け講座

新潟県立長岡明德高等学校

平成15年度 10月開講案内

1. 受講対象 一般社会人であれば、どなたでも出願できます。
2. 受講期間 (毎年1回の半年間) (1年間) 平成15年10月24日(金)～平成16年2月20日(金)〈毎週金曜〉
3. 講座内容

講座名	内 容	定 員	実施曜日	受講時間	受 講 料
コンピュータで漢文作成	組版専用ソフトを使って漢文を作成しながら漢文に親しむ。 講師：本校国語科教諭	20名	毎週金曜日	13:30～ 15:00	5,000円 授業料1,250円 教材費等3,750円

※本校の教室で行います。

4. 受講条件 ・対応環境がwindows98/2000/Me/XPであるノート型パソコンをお持ちの方。  
・ご自宅にインターネット接続環境がある方。
5. 受講出願の方法 (ア)出願期間 平成15年10月7日(火)～17日(金)  
※受付時間は午前9時～午後0時、午後1時～4時とさせていただきます。  
(イ)出願書類 「社会人講座受講願書」(別紙)  
用紙は長岡市役所、市民プラザ、本校事務室にあります。  
(ウ)出願手続 上記の「講座受講願書」に所要事項をご記入のうえ、「受講料」を添えて受付期間中に本校事務室窓口(職員玄関内)に直接お申し込みください。  
(電話でのお申し込みは、ご遠慮ください)
- ・申し込みが終了された後、所定の「健康診断書」をお渡しいたしますので、初回の受講日前までに本校事務室までご提出ください。  
※今年度9月までの講座「古文書解説」を受講された方の提出はご不要です。  
※病院により、6,000円程度料金がかかります。  
・定員になり次第、締め切らせていただきます。
6. 問い合わせ先 新潟県立長岡明德高等学校 ☎33-5821 担当：伊藤好典

**新潟県最低賃金が決まりました!!**

まず、チェック! 働くルールの最低賃金

時間額 **641円**

(9月30日より開始いたしました。)

※最低賃金は、原則として常用・臨時・パート・アルバイトなど雇用形態に関係なくすべての労働者に適用されます。  
※最低賃金の対象となる賃金には、精勤手当、通勤手当、家族手当は除外されます。  
※特定の産業には産業別最低賃金が定められています。

詳しくは、長岡労働基準監督署までお問い合わせください。

第一課 監督賃金係  
☎33-8711

参加資格 参加資格 長岡地域広域市町村圏13市町村で地域づくり関係の活動をされている団体

日時 平成15年11月16日(日) 午前10時～午後3時30分

会場 ながおか市民センター 地下1階 イベント広場

参加費 無料

詳しくは、ホームページをご覧ください。  
http://www.soiga.com/najira-net/

問い合わせ先 長岡地域広域行政組合 「長岡地域まちづくりネットワーク」事務局 交流会議 ☎3716067

URL http://www.kouiki-nagasaki-nigata.jp



# 緊急地域雇用創出特別基金事業 (中小企業特別委託事業)の実施について

県及び市町村では、平成15年度及び平成16年度に緊急地域雇用創出特別基金事業(中小企業特別委託事業)を実施します。

この事業は、一定の要件を満たす中小企業に対して、県や市町村が公共サービスを委託することにより、中小企業の雇用の安定や雇用機会の創出を図ることを目的としています。

## (1) 委託の対象となる企業の要件

次の4つの条件を全て満たす民間企業が対象になります。

- ① 新潟県内に本店又は支店等を有すること
- ② 企業全体で常時雇用する労働者が**50人未満**
- ③ 3年前から直近の事業年度まで**2年連続して売上高が減少**
- ④ 直近の事業年度の生産量(額)、販売量(額)等の生産指標が**3年前に比べ3分の1以上減少**

## (2) 委託事業の実施要件

委託事業の実施に当たっては、次の要件を全て満たすことが必要です。

- ① 事業費に占める**人件費割合は5割超**
- ② 委託事業に従事する全労働者のうち、**新規に雇用する失業者の割合が概ね10分の1以上**
- ③ 委託事業の実施期間は、原則として**6か月未満**
- ④ 委託事業額が事業実施期間の**前年同期の生産指標の2分の1以下**

## (3) 具体的な委託事業内容

現在、県及び市町村において委託事業を検討しているところですが、想定される事業内容は次のものが挙げられます。

- ① 地域環境保全・改善等に資する事業  
ex 公園清掃・美化、粗大ゴミのリサイクル、森林整備、不法投棄物防止パトロール 等
- ② 地域の防災体制の整備に資する事業  
ex 地震・土砂崩れ等の災害の危険地帯に係る調査、防災マップの作成 等
- ③ 地域住民の福祉や健康増進に資する事業  
ex 高齢者独居住宅に係る連絡体制整備のための事業 等
- ④ 地域の歴史、文化、伝統工芸品等の理解促進に資する事業  
ex 埋蔵文化財の発掘調査、名所旧跡等の観光資源に係る調査
- ⑤ その他地域の実情に応じた各種事業  
ex 農地等に関する各種調査、各種データ整理 等

### 対象企業を募集します!!

県(市町村)事業の受託を希望する中小企業の方は、事前に申請を行い、登録しておく必要があります。

上記(1)の要件に該当すると思われる中小企業がありましたら、任意様式により「会社名」「電話番号」「FAX番号」を記入の上、下記あて電話又はFAXによりご連絡願います。

後ほど申請書用紙を送付しますので、必要事項を記入の上、本社又は主たる支店所在地の市町村窓口にて提出願います。

<問い合わせ先>

〒950-8570 新潟市新光町4番地1 新潟県産業労働部労政雇用課雇用対策班

☎025-280-5270 FAX 025-280-5493 E-mail t0500504@mail.pref.niigata.jp

又は与板町役場緊急地域雇用創出特別基金事業担当窓口(企画課内線221)まで

# 暮らしの行政困りごと相談

## 苦情や要望お聞かせください!

- ・〇〇申請などを迅速または適正に処理してくれない
  - ・〇〇国道、〇〇一級河川などの維持管理が適正に行われていない
  - ・〇〇業務運営の仕組みなどが公平または効率的でない
  - ・〇〇許認可などに係る者に対する指導監督が徹底していない……などなど
- 行政相談委員は、国の行政機関などの業務に関する苦情や要望の相談に応じ、総務省新潟行政評価事務所と連携し、その解決や実現を促進するためのお手伝いをします。
- 秘密厳守・無料 —

**Q** 行政相談委員とはどのような人ですか。

**A** 行政相談委員は、総務大臣から委嘱を受けて、行政の困りごとの相談に応じて、相談者に必要な助言や関係行政機関などにその苦情や要望を通知する仕事を無報酬で行っております。

行政相談委員は、自宅のほか、市役所・町村役場や公民館などで定期的にあるいは巡回してみなさまからの相談をお受けしています。

**Q** どんな相談に応じるのですか。

**A** 国の行政機関の業務のほか、独立行政法人、特殊法人及び一部の認可法人の業務、国から都道府県や市町村が法令により受託している業務および補助を受けて行っている業務などについて、個別具体的な苦情や要望の相談に応じます。

例：登記事務、国有財産、社会福祉、医療保険、年金、郵便・貯金・簡易保険、労働基準、雇用保険、国道・高速道路、一級河川、旅客鉄道・自動車、電気通信、男女共同参画など

**Q** どのように対応するのですか。

**A** 相談の内容に応じ、相談者に必要な助言や関係行政機関などへの照会結果を回答します。また、相談の内容によっては、総務省新潟行政評価事務所と連携し、同事務所においては、公正・中立の立場から関係行政機関などに必要なあっせんを行い、その解決の促進を図るとともに、国民の声や行政の制度や運営の改善にいかしめます。



行政相談委員 与板町 石黒茂二(下与板)  
☎ 7213951

「定例相談」毎月10日(10日が土・日曜日、休日の場合は翌日となります。)  
午後1時30分～3時30分  
与板町役場2階男子厚生室

総務省の行政相談窓口もご利用ください  
総務省 新潟行政評価事務所  
〒951-8104 新潟市西大畑町5191

行政苦情110番  
☎ 025-2224-1100  
fax 025-2224-15839

インターネットによる相談受付  
<http://www.soumu.go.jp/>

「お手紙でどうぞ 行政困りごと相談」  
普通郵便局に用意してあります相談申出用紙・封筒をご利用ください。

総務省 新潟行政評価事務所 行政相談課

9月号に引き続き、与板町で活動しているボランティアのみなさんの活動を紹介いたします。  
毎週月曜日に志保の里荘で行われているリハビリ教室。参加者のみなさんを優しく支えて下さっているのがリハビリボランティアのみなさんです。



リハビリをしやすいような会場づくりのお手伝いや体の不自由な参加者のみなさんだけでは難しいリハビリメニューや、体操の介助や、参加者の相談相手をされているリハビリボランティアのみなさんと参加者のみなさんにお話を聞いてみました。

8月18日(月)のリハビリボランティアをされた、田村節子さん(中町)と服部輝子さん(江西三丁目)。

ボランティアをはじめようと思われたきっかけは何ですか？

「以前、勤め先が一緒だった方がリハビリボランティアに参加されていたので、私も申し込んでみることにしました。」(田村さん)

「時間に余裕があったうえ、以前、福祉施設に勤務していたこともあったので、その延長で申し込んでみました。」(服部さん)

ボランティアを通して何か感じられたことはありますか？

「一緒になって楽しんで、どの体操にどんな効果があるのかなど学ばせていただいています。リハビリは、家ではできない訓練が

できるので、とてもよいと思えますし、リハビリ参加者のみなさんも喜んで来てくださっていると思います。楽しそうな顔を見せてもらって、元気をいただいています。」(田村さん、服部さん)



リハビリに参加されているみなさん

リハビリのお手伝いをしていただいで、いかがですか？

「いつも本当にお世話になっていきます。みなさんはそれぞれ自分の家庭の事もあるのに、丸1日いてくださるので、とても感謝しています。話しかけていただいた

りすると、とても元気が出ます。」

(丸山新一さん 堂前中島町)

「自分たちだけでできないことを手伝ってもらえて、とても助かります。」

(石黒正男さん 本与板)

リハビリボランティアには、田村さんと服部さんを含めた11の方が在籍しています。一緒になって考え、体験しながら支えてくださるボランティアの方々に、リハビリ参加者のみなさんはとても感謝していらっしやる様子でした。

## 打刃物の世界へ

400年以上の歴史と伝統を誇る与板の打刃物ですが、後継者不足はかなり深刻な悩みです。そんな中、今年の6月から安永の河政刃物工業に、1人の弟子入り志願の女性が住み込みで修行に入りました。女性の名前は禰寝 遥さん(20歳 埼玉県出身)。今年の春に短大を卒業し、あこがれていた物造りの道に入るため、親元を離れての一大決心でした。

### 修業

物造りの仕事にもたくさん種類があると思いますが、与板の打刃物を選んだきっかけは何だったのでしょうか。

禰寝さん「小さな頃から物を作ることに興味があり、学生時代は能面に惹かれ、能面師の方にお会いしたりしました。能面の世界に触れていくうちに、能面は自分の進みたい方向ではないと思い、他にはどんな物造りがあるのかと伝統工芸の本を調べてみましたがいろいろと目移りして、なかなかひとつに絞れませんでした。かなり迷いましたが、考えているうちにどの工芸作品も道具がないと造れない物ばかりだと気が付き、道具を造ることで幅広い分野の物造りに携わることができると思ったのがきっかけです。」

禰寝さんが調べていた本には、各打刃物産地への連絡先が掲載されており、その中から最初に問い合わせたのが与板町商工会で、そこで河政刃物さんを紹介されました。

住み込みの弟子という習い方は、打刃物の世界では近年あまり見られなくなった形らしく、受け入れる側としても多少のためらいはあったのかもしれませんが、しかし川野さんは、この世界に自ら飛び込んで来た若い世代を歓迎しました。

川野稔さん「うちで働いていた息

子がこの仕事をやめてしまったので、こういう熱心な子が来てくれてうれしく思いました。どこも後継者の問題は深刻で、大変な状況ですが、この打刃物の産業はなんとしても残していきたいと思っています。遥さんも最低5年は頑張つて、打刃物造りを身に付けてほしいですね。」

現在は打刃物の修行だけでなく、月に1度、富山県井波町の井波彫刻の職人のところに出かけるなど、師匠の下で様々な経験を積んでいる最中との事です。

禰寝さん「親方の言ってくれた5年ではとても足りない程に難しくて大変ですが、未熟なりにすごく楽しく毎日過ごしています。どの道に進もうか迷っていた頃のように気持ちが揺れることは全く無くなり、今では一番よい選択だったと思っています。」

禰寝さんは熱心に師匠の技術を学び、仕上げ工程の全てを身に付けた品も何種類もあり、初めて1人で仕上げた切り出し(小刀)は埼玉のお父さんに差し上げたそうです。

禰寝さん「みんなが家族であるかのような環境がとてもよいと思います。」と、与板町について感想を語ってくれたように、仕事だけ



でなく町内の各種行事にも積極的に参加し、与板に馴染もうとしてくれています。

川野正さん「熱心でとても飲み込みが良いので、1年も経てば基礎的なことはほとんど覚えられると思います。基礎と今後の応用を覚えたら、今度は道具を『作る人』と『使う人』の関係の伝統を守る方向に進んでもらえたらと思っています。」

2人の師匠からの指導と期待を受け、川野家のご家族のみなさんに温かく見守られ、禰寝さんは今も自ら飛び込んだ物造りの世界で頑張っています。これからの地場産業の発展に大活躍してくれることでしょう。

23時起きて鏡見る吾れ火星人  
子ハ

川柳

我が国の神楽舞ひ伝吾ればよむ  
稲穂みのりて気持和らぐ  
山村

おりおりに歌う軍歌のほろ苦さ  
黙しつ嘘じ終戦のうた  
痴野 采月

くず餅に小豆のせたる「水無月」と  
夏越祓ふ茶席に賜うぶ  
石丸 優子

涙もて勝も負けるも一礼なし  
握手も堅き甲子園見は  
風間スミイ

短歌

還らざる友を偲びて終戦日  
山路 登見

秋なすび寸土に光あふれしむ  
三輪 伸保

語り草の色も褪せたる終戦日  
藤田 万緑

碑に残る祖父の名終戦日  
松川 小次

追憶のマリア海戦終戦忌  
小林 悉鉄

俳句

逝ったわけ花に託し

藤井八重子

詩

木立の中から

黒川弥寿栄

よいたその瞬間 平成2年11月「ふいご祭り」古式鍛錬儀式スタート

与板を支えてきた打刃物という産業をもっとピーアールするため。後継者の育成のため。平成2年、「村のかじや」によるふいご祭りが誕生した。

毎年11月8日は全国的に鍛冶屋の祭りなのだという。「ふいご祭」といい全国各地で様々な催し物が行われる。

当然与板でも昔から行われているのだが、特に何を催すというわけでもなく、参拝と直会が行われるのみで年々参拝客も減ってきた。そんな状況の中、町内の有志により「村のかじや」という団体が結成され、ふいご祭で400年以上昔から伝わる打刃物の鍛錬法「古式鍛錬儀式」を復活させようという動きが持ち上がった。

「与板は打刃物で栄えてきた町です。しかし、全国的な祭りでありながら、町内にはこれといった行事もないし、どうにか打刃物という産業の存在をアピールして、盛り上げていきたいと思いました。古式鍛錬儀式を行った理由は、後継者の育成と、打刃物のピーアールになると思ったからです。」(中野武夫さん 堤下)

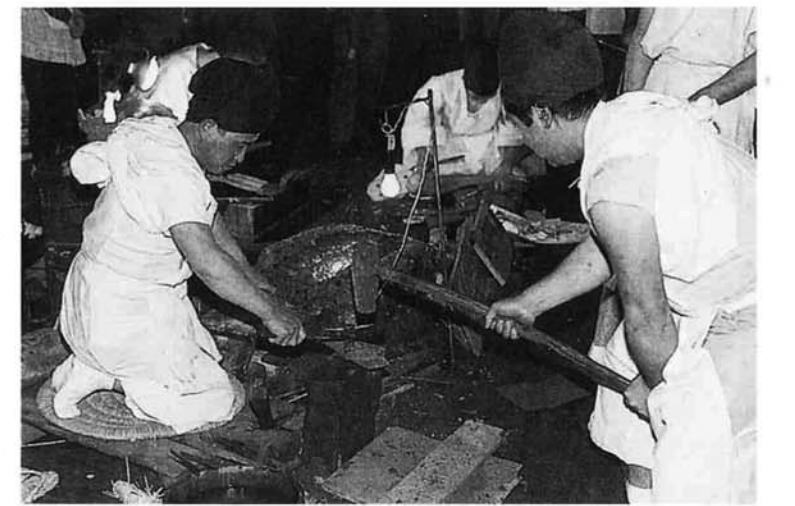
平成2年11月8日、都野神社横の金山神社前で、「鉄と火のカーニバル」と銘打った第1回「ふいご祭」は開催され、白装束と烏帽子に身を包んだ村のかじやの方々による古式鍛錬儀式が行われた。

金山神社からいただいた火をかまどまで持って行き、風を送って火を起こす。炉の中で真赤になるまで熱した鉄が、振り下ろした大槌に打たれた瞬間、パッと火花が飛び散る。その時、興味深そうに見守る見学者から大きな歓声が上がった。現在のように、鍛錬を機械で行うようになる前の時代、夫婦で1組に

なって鉄を打っていたこともあり、年配のみなさんからは、「懐かしい。」「私も昔はあんなふうにやっていた。」という声が聞かれたという。ふいご祭ではそのほかにも、かじや体験コーナー、ガラクタ市、刃物供養などのイベントも併せて行われ、好評を博した。平成8年には、島根県安来市で開催された「やすぎ刃物まつり'96」にも参加し、全国の刃物産地からの参加者たちが注目する中で鍛錬実演を行い、与板の打刃物のピーアールに成功した。

ふいご祭りは、今年は11月8日の土曜日に開催され、平成2年から始まった古式鍛錬儀式も今年で14回を迎える。

「このふいご祭を通して、刃物造りに挑戦してみたり、物を造る喜びを味わったりしていただきたいですね。これからもできる限り続けていって、いずれは東京で与板の打刃物のピーアールをするのが目標です。」(中野さん)



新刊図書

「東大講義録」(文明を解く) 堺屋 太一 著

「社会の原理」がみるみるわかると大評判の講義を全公開。時代を見る眼が磨かれ、明日を読む力が身につく一冊。



帰らざる荒野 佐々木 譲 著

牧場の興亡を背景に描く、家族、愛する者を守るための男と女の物語。



## 防災訓練の実施について

平成15年度の防災訓練を下記のとおり実施いたします。当日消防車の出動に合わせて防災無線のサイレンを鳴らしますので、火災とお間違えないようお願いいたします。

また、放水訓練に伴い消火栓を使用する事から水道水が濁ることがございますが、訓練の趣旨をご理解のうえ、よろしくご協力賜りますようお願いいたします。

**日時** 10月19日(日) 午前9時～11時頃  
**場所** 城山一丁目地内 城山公園

### 訓練内容

- ・住民の避難訓練
- ・消防署・消防団による消火放水訓練
- ・住民による消火器を使用した初期消火訓練
- ・住民による消火栓を使用した放水訓練
- ・消防署員による救命講習など

その他 訓練会場においての際は、お車はご遠慮ください。

情報  
クリップ

## 広域圏 ガイド

☑ 会場 ☑ 連絡先



### 長岡市

- ◆グランプリコンサート 2003  
タンク・ストリーム・クアルテット  
11月8日(土)  
いま、オーストラリアで一番輝いているクアルテットが奏でる、魅惑のアンサンブル。
- ☑ 長岡リリックホール  
「コンサートホール」
- ☎ 29 - 7715 (財) 長岡市芸術文化振興財団事務局

### 栃尾市

- ◆守門岳ツアー「落ち葉のじゅうたんを歩こうツアー」  
10月18日(土)・19日(日)  
1日目は紅葉の道院高原周辺の散策と夜の餅つき大会。2日目は溪谷の紅葉を見ながら大岳山頂へ。
- ☑ 守門岳道院高原  
宿泊「ロジ道院」
- ☎ 0120 - 330 - 773
- ◆あぶらげ&コシヒカリまつり  
10月26日(日)  
230年という伝統をもつあぶらげは大きさ、味とも日本一。
- ☑ アトレとど
- ☎ 58 - 3050

### 越路町

- ◆もみじ園ライトアップ  
11月1日(土)～11月下旬  
紅葉のもみじ園を夕暮れから夜9時頃までライトアップします。
- ☑ もみじ園
- ☎ 92 - 5902 町企画振興課

### 和島村

- ◆三町村合同ニュースポーツ大会  
11月9日(日)  
出雲崎町・寺泊町・和島村の三町村の代表各10チームが、ベタンク・フロッカーのニュースポーツを競います。
- ☑ 和島村体育館
- ☎ 74 - 3111 村教育委員会

### 川口町

- ◆川口町錦鯉品評会  
10月19日(日)  
「泳ぐ宝石」と呼ばれる錦鯉。生産者が丹精こめて育てた錦鯉の美しさを競う品評会です。
- ☑ 相川ふれあい交流館
- ☎ 89 - 3113 町農村振興課

## 人口のうごき

男 3,679人 (-5人)  
女 3,876人 (-14人)  
計 7,555人 (-19人)  
世帯数 2,126戸 (-1戸)

出生 4人 死亡 6人  
転入 7人 転出 18人

(9月30日現在)

# くらしの カレンダー

心のこもったあいさつで 明るい町内 子ども笑顔

10月は『土地月間』です  
利用してこそ生きる土地  
—情報化時代の土地活用—

日	曜	おもな行事など	日	曜	おもな行事など
10/16	木	世界食糧デー 胃がん・大腸がん検診 榎原集落センター/午前8時～10時	11/1	土	小学校ハートフルコンサート 灯台記念日 計量記念日 教育・文化週間 文化財保護強調週間
17	金	胃がん・大腸がん検診 町民体育館/午前8時～10時 薬と健康の週間	2	日	町展(3日まで) 保育園作品展
18	土	統計の日	3	月	幼稚園作品展 芸能発表会 第22回たちばな健康マラソン大会 文化の日 文化勲章伝達式
19	日	町防災訓練 城山一丁目地内	4	火	心配ごと相談所(山田) 役場男子厚生室/午後1時30分～3時30分
20	月	リハビリ小旅行 午前9時30分～午後3時 秋の行政相談週間	5	水	1歳6ヶ月児歯科健診 対象:平成14年4月～平成14年6月生 保健センター/午後1時15分～1時45分受付
21	火	心配ごと相談所(駒形) 役場男子厚生室/午後1時30分～3時30分 土用	6	木	年金週間
22	水	乳児健診 対象:平成15年6月生 保健センター/午後1時5分～1時15分受付 1歳6ヶ月児健診 対象:平成14年2月～平成14年3月生 保健センター/午後1時15分～1時30分受付	7	金	幼稚園びよんびよんクラブ
23	木	小学校就学時健康診断 高圧ガス危害予防週間	8	土	立冬 一の酉
24	金	2種混合予防接種 対象:小学6年生/与板小学校 霜降 国連デー	9	日	119番の日・秋の全国火災予防運動
25	土		10	月	行政相談 役場男子厚生室/午後1時30分 技能の日
26	日	与中祭 原子力の日	11	火	補聴器巡回相談所(キコエ) 役場1階直室/午前10時30分～11時 心配ごと相談所(籠宅) 役場男子厚生室/午後1時30分～3時30分 税を知る週間
27	月	リハビリ 志保の里荘/午前9時30分～午後3時 読書週間	12	水	乳児健診 対象:平成15年7月生 保健センター/午後1時5分～1時15分受付 3歳児健診 対象:平成12年5月～平成12年6月生 保健センター/午後1時15分～1時30分受付
28	火	補聴器巡回相談所(キコエ) 役場1階直室/午前10時30分～11時 心配ごと相談所(小林) 役場男子厚生室/午後1時30分～3時30分	13	木	
29	水	乳児相談会 対象:平成15年2月～平成15年4月生 プレマクラブ 保健センター/午前9時15分～30分受付	14	金	
30	木	ポリオ 対象 1回目 平成15年4月～平成15年6月生 2回目 平成14年11月～平成15年3月生 保健センター/午後1時15分～2時15分受付	15	土	七五三
31	金				